УЧРЕДИТЕЛЬ И ОРГАНИЗАТОР ФЕСТИВАЛЯ:
ТЕАТР СЦЕНИЧЕСКОЙ КЛАССИКИ В ЦЮРИХЕ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ ПОДДЕРЖКЕ
И УЧАСТИИ ХРАМА ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА
В ЦЮРИХЕ, А ТАКЖЕ РУССКИХ ЦЕНТРОВ
РАЗВИТИЯ И ШКОЛ ШВЕЙЦАРИИ

АВТОР ИДЕИ ФЕСТИВАЛЯ:
ЛЮДМИЛА МАЙЕР - БАБКИНА

МЕРОПРИЯТИЯ:
"Праздничный концерт"
"Пасхальная вечерня"
"Война глазами детей"
"Сладкий мастер-класс"
"Дни рождения"
и конкурс "Детское слово"
проводятся для всех
бесплатно.

Об условиях участия
в остальных проектах,
звоните, пожалуйста,
по указанным телефонам.

ОТ ВСЕЙ ДУШИ БЛАГОДАРИМ ОРГАНИЗАЦИИ
И ЛЮДЕЙ, КОТОРЫЕ СОДЕЙСТВУЮТ НАМ
В ПРОВЕДЕНИИ ФЕСТИВАЛЯ "ТЕРРИТОРИЯ
ДЕТСТВА" В ШВЕЙЦАРИИ!

Наша Газета
nashagazeta.ch
Швейцарские новости на русском. Каждый день.
Actualité suisse en russe. Tous les jours.

café ascot zug

ZÜRICH
Театр сценической классики
Theater für klassische Bühnenkunst

079 544 77 23 info@theater-studio.ch www.theater-studio.ch

ФЕСТИВАЛЬ ТВОРЧЕСТВА 2017 FESTIVAL - TERRITORIUM DER KINDHEIT
ШВЕЙЦАРСКИЙ

Территория Детства

ПРИГЛАШЕНИЕ / EINLADUNG
СО 2 АПРЕЛЯ ПО 24 ИЮНЯ 2017 ГОДА

2-ГО АПРЕЛЯ 2017,
ВОСКРЕСЕНЬЕ В 14.00
ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ ФЕСТИВАЛЯ

По адресу: GROSSMÜNSTERPLATZ, 8001 Zürich.

Сбор участников на площади Grossmünsterplatz, 8001 Zürich (перед входом в Zentrum Karl der Grosse)

• Детский арт-моб: дети рисуют на лепестках большого искусственного цветка и поют вместе фестивальную песню;
• Вынос знамён;
• Освящение фестиваля;
• Приветственное слово официальных лиц и аннонсирование мероприятий в рамках фестиваля;
• Запуск голубей в дворике Karl der Grosse

ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ
с участием детей русских Центров и школ Швейцарии
Контакт: +41 79 544 7723 www.theater-studio.ch

ДЕТСКАЯ ЯРМАРКА МА-МУ-Т ЦЕНТРА
с проведением мастер-классов по различным видам детского творчества
Контакт: Лариса Хугентоблер
+41 79 904 7887 www.mamut-center.ch

16 АПРЕЛЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ В 17:00
Пасхальная вечерня в сопровождении детского хора воспитанников Воскресной школы и приходских детей Храма Воскресения Христова в Цюрихе
Настоятель прихода:
протоиерей - Михаил Земан
Регент хора: Надежда Далвит-Самитская
Адрес: Narzissenstrasse 10, 8006 Цюрих
Контакт: +41 078 933 9999 www.pravoslavie.ch

2 МАЯ, ВТОРНИК В 19.00
Мастер-класс по режиссуре для людей, интересующихся театром, а также - для педагогов и руководителей детских театральных студий.проводит режиссёр, театральный педагог Л. И. Майер-Бабкина
Адрес: Oberdorfzentrum, 1 Stock,
Oberdorfstrasse 13, 6340 Baar
Контакт: +41 79 544 7723 www.skaska-zug.ch

7 МАЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ В 19.00
Художественный фильм "Я - УЧИТЕЛЬ" (12+)
Беседа зрителей с создателями фильма.
Совместный проект Воскресной школы Храма Воскресения Христова в Цюрихе
и Театра сценической классики
Адрес: St. Gotthard, Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich
Контакт: 079 544 77 23 www.theater-studio.ch

"ВОЙНА ГЛАЗАМИ ДЕТЕЙ"
- детская приходская ярмарка воспитанников Воскресной школы Храма Воскресения Христова в Цюрихе.
Адрес: St. Gotthard, Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich
Контакт:+41 78 933 99 99 www.pravoslavie.ch

19 МАЯ, ПЯТНИЦА В 19.00
"СЛАДКИЙ" мастер-класс для взрослых и детей.
Занятие по приготовлению десерта проводит молодой участник Межународной гастрономической недели в Испании Павел Грошков.
Адрес: Kirchgemeinde Zentrum Wiedikon
Bühlstrasse 11, 8055 Zürich
Контакт: +41 78 625 2889 www.theater-studio.ch

2 ИЮНЯ, ПЯТНИЦА В 19.00
"ПРЕДНАЗНАЧЕНО НА СЛОМ" - спектакль Театра сценической классики по пьесе Теннеси Уильямса для подростков и взрослых зрителей.
Спектакль приурочен ко Дню защиты детей.
Адрес: Kirchgemeinde Zentrum Wiedikon
Bühlstrasse 11, 8055 Zürich
Контакт: +41 79 544 7723 www.theater-studio.ch

СО 2 АПРЕЛЯ ПО 24 ИЮНЯ
"ДНИ РОЖДЕНИЯ" - художественный проект для детей, любящих рисовать.
Организатор:
Ассоциация "CREATION ET RELATION EN SUISSE. Genève"
Художник: Антон Штуц
Адрес: Route de Mon-Idée 24, 1241 Puplinge (Genève),
Контакт: +41 22 731 5457 +41 76 369 6437
"www.merveillesdegeneve.ch"

СО 2 АПРЕЛЯ ПО 24 ИЮНЯ
В рамках фестиваля по всей Швейцарии будут проходить детские конкурсы:

ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОНКУРС:
"ДЕТСКОЕ СЛОВО" - на лучший стихотворный или литературный текст, написанный детьми.
Условия участия в конкурсе по написанию текстов у председателя жюри Елены Эгли.
Адрес: Zentrum für russische Sprache
Ida-Sträuli-Strasse 93, 8404 Winterthur
Контакт: +41 79 193 3532 www.ostrovok.ch

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ КИНОКОНКУРС:
"ДЕТИ ЧИТАЮТ КЛАССИКУ" - на лучшее художественное прочтение кассического произведения на камеру (фильм)
Условия участия в конкурсе по прочтению текстов у председателя жюри Елены Кастро
Адрес: Центр развития "Сказка Цуг", Oberdorfzentrum,
1 Stock, Oberdorfstrasse13, 6340 Baar
Контакт: + 41 79 426 5375 www.skaska-zug.ch

24 ИЮНЯ, СУББОТА
ТОРЖЕСТВЕННОЕ ЗАКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ
По адресу: ZENTRUM KARL DER GROSSE
Kirchgasse 14, 8001 Zürich

• Итоги конкурсов "ДЕТСКОЕ СЛОВО" и "ДЕТИ ЧИТАЮТ КЛАССИКУ"
• Награждение участников
• Спектакль для детей "БУРАТИНО" в исполнении воспитанников Театральной студии Ма-Му-Т Центра под руководством Л.И. Майер-Бабкиной.
Контакт: +41 79 544 7723 www.theater-studio.ch